

# LÖTSCHBERGER SÜDRAMPE

## LÖTSCHBERGER SÜDRAMPE

Der Weg fasziniert mit alpiner und südlicher Vegetation, wasserführenden Suonen, spektakulären Eisenbahnbauten und tollen Aussichten.

**Begehbarkeit:** April bis November. Änderungen vorbehalten siehe [bls.ch/suedrampe](http://bls.ch/suedrampe). Tageweise künstliche Bewässerung des Waldes zwischen Lalden und Naters.

**Tipp:** Zwischen Rarnerchumma und Riedgarto über die BLS-Eisenbahnbrücke (Zeitersparnis 35 Min.).

## RAMPE SUD DU LÖTSCHBERG

Sentier fascinant avec sa végétation alpine et méridionale, ses bisses d'acheminement de l'eau, ses ouvrages ferroviaires spectaculaires et ses sublimes vues.

**Accessibilité :** D'avril à novembre. Sous réserve de modifications, consulter [bls.ch/suedrampe](http://bls.ch/suedrampe). Irrigation artificielle de la forêt située entre Lalden et Naters certains jours.

**Conseil :** Empruntez le pont ferroviaire BLS entre Rarnerchumma et Riedgarto (gain de temps de 35 min.).

## △ SANIERUNG DES LÖTSCHBERG-SCHEITELTUNNELS VON DEZEMBER 2018 BIS ENDE 2022

Dies hat folgende Auswirkungen auf den Fahrplan:  
 – Hochtenn wird anstatt im Stundentakt nur im 2-Stunden-Takt bedient.  
 – In Eggerberg wird am Vormittag auf zwei Züge in Richtung Brig–Domodossola verzichtet.  
 – Lalden wird nicht bedient. Busverbindungen ab «Lalden, Dorf».

Informationen zur Scheiteltunnel-Sanierung:  
[bls.ch/scheiteltunnel-sanierung](http://bls.ch/scheiteltunnel-sanierung)

Bitte beachten Sie den aktuellen Fahrplan:  
[fahrplan.bls.ch](http://fahrplan.bls.ch)

## SENTIER RAMPE SUD DU LÖTSCHBERG SENTIERO RAMPA SUD DEL LÖTSCHBERG HIKING TRAIL SOUTHERN LÖTSCHBERG RAMP

### RAMPA SUD DEL LÖTSCHBERG

Un sentiero affascinante, non solo per la ricca flora alpina, ma anche per i canali d'acqua, le spettacolari opere di ingegneria ferroviaria e viste mozzafiato.

**Percorribile:** Da aprile a novembre. Con riserva di modifiche, visitare [bls.ch/suedrampe](http://bls.ch/suedrampe). Irrigazione artificiale del bosco tra Lalden e Naters in determinati giorni.

**Consiglio:** Attraversare il ponte della ferrovia BLS tra Rarnerchumma e Riedgarto (risparmio di tempo 35 min.).

### LÖTSCHBERG SOUTHERN APPROACH

The trail fascinates with Alpine and southern vegetation, irrigation channels known as Suonen, spectacular railway structures and amazing views.

**Accessibility:** April to November. Subject to change without prior notice, see [bls.ch/suedrampe](http://bls.ch/suedrampe). Artificial irrigation of the forest between Lalden and Naters on some days.

**Tip:** Cross the BLS Railway Bridge between Rarnerchumma and Riedgarto (time saved: 35 mins).

## △ ASSAINISSEMENT DU TUNNEL DE FAÏTE DU LÖTSCHBERG DE DÉCEMBRE 2018 À FIN 2022

Répercussions sur l'horaire :  
 – Hochtenn est desservi toutes les 2 heures, et non plus toutes les heures.  
 – À Eggerberg, deux trains à destination de Brigue–Domodossola sont annulés supprimés en matinée.  
 – Lalden n'est plus desservi. Liaisons en bus à partir de « Lalden, Dorf ».

Informations sur l'assainissement du tunnel de faïte :  
[bls.ch/scheiteltunnel-sanierung](http://bls.ch/scheiteltunnel-sanierung)

Veillez à consulter l'horaire actuel :  
[fahrplan.bls.ch](http://fahrplan.bls.ch)



### LEGENDE/LÉGENDE/LEGGENDA/UNDERLINE

- Wanderweg/Sentier/Sentiero/Hiking trail
- ... Variante/Variante/Variante/Alternative
- Bahnlinie/Ligne ferroviaire/Linea ferroviaria/Railroute
- Bahnhof/Gare/Stazione/Railway station
- Bushaltestelle/Arrêt de bus/Fermata autobus/Bus stop
- Luftseilbahnen/Téléphériques/Funivia/Cable cars
- Gondelbahnen/Télécabines/Cabinovia/Gondola lifts
- Ruine/Ruines/Rovina/Ruins
- Toilette/Toilettes/Servizi igienici/Toilet
- Picknickplatz/Aire de pique-nique/Area picnic/Picnic site
- Feuerstelle/Foyer/Area barbecue/Fire pit
- Verpflegung/Restauration/Punto di ristoro/Catering facilities
- Übernachtung/Hébergement/Possibilità di pernottamento/Overnight accommodation
- Campingplatz/Places de camping/Campeggio/Camp site

### ☒ VERPFLEGUNG/RESTAURATION/PUNTO DI RISTORO/CATERING FACILITIES

- 1 Restaurant Chrüterbeizli Rarnerchumma, Tel. +41 76 464 56 90, rarnerchumma.ch
- 2 Hotel Restaurant Ausserberg, Tel. +41 27 946 22 59, hotel-bahnhof.com
- 3 Hotel Restaurant Sonnenhalde, Tel. +41 27 946 25 83
- 4 Hotel Bergsonne, Tel. +41 27 946 12 73
- 5 Restaurant Cécile Thermalbad Brigerbad, Tel. +41 27 948 48 48, thermalbad-wallis.ch
- 6 SBB Stadtbistro Brig, Tel. +41 27 923 35 22

## △ RISANAMENTO DELLA GALLERIA IN QUOTA DEL LÖTSCHBERG DA DICEMBRE 2018 FINO A FINE 2022

I lavori avranno le seguenti ripercussioni sull'orario:  
 – Hochtenn sarà servita solo ogni due ore anziché a cadenza oraria;  
 – A Eggerberg, in mattinata si rinuncerà alla circolazione di due treni in direzione Briga–Domodossola.  
 – Lalden non sarà servita. Collegamenti autobus da «Lalden, Dorf»;

Per maggiori informazioni sul risanamento della galleria in quota:  
[bls.ch/scheiteltunnel-sanierung](http://bls.ch/scheiteltunnel-sanierung)

Consultate l'orario aggiornato su:  
[fahrplan.bls.ch](http://fahrplan.bls.ch)

## △ REFRUBISHMENT OF THE LÖTSCHBERG SUMMIT TUNNEL FROM DECEMBER 2018 TO THE END OF 2022

This will affect the timetable as follows:  
 – Trains will stop at Hochtenn every two hours instead of every hour.  
 – Eggerberg will be served by two fewer morning trains travelling from Brig to Domodossola.  
 – No trains to and from Lalden. Bus connections from “Lalden, Dorf”.

Information on the Summit Tunnel refurbishment:  
[bls.ch/scheiteltunnel-sanierung](http://bls.ch/scheiteltunnel-sanierung)

Please observe the current timetable:  
[fahrplan.bls.ch](http://fahrplan.bls.ch)

